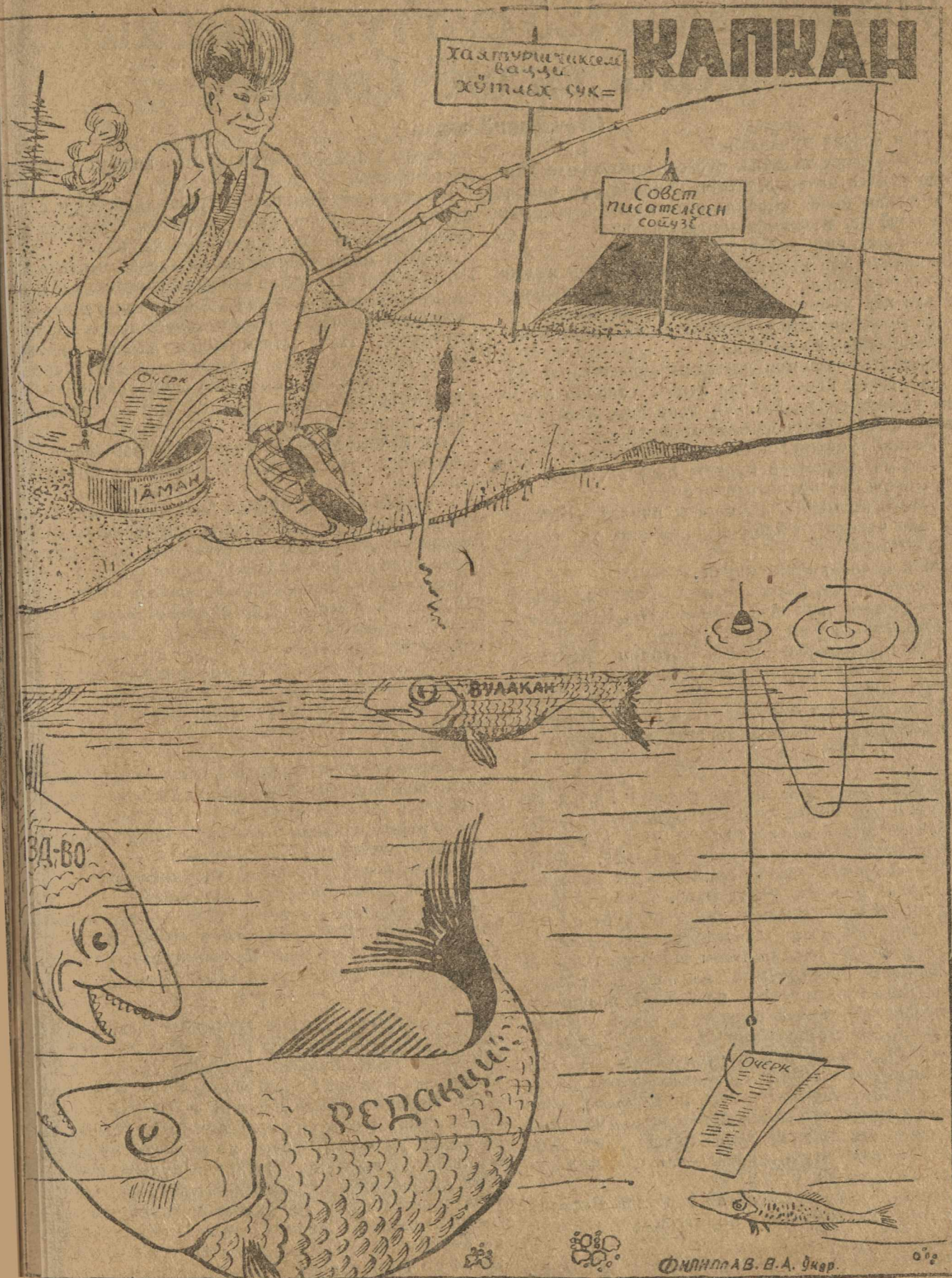




Хышпёр автарсем сахал ёслесех укса илешён, халтурла очёрксем сырассё те, редакцисене йарассё.

Халтурщик—,писатёл': Ларатан, ларатан, хыпмарёрке пайан, нигаш те сакма-
ресе—ни издатёлетни, ни редакци.

Суралнаранпа 125 сул тултарна хысса кунта килнэ Гоголь

(Фантазилэ калав*)

— Мён ёслесе пуранатан?
Тёксём суртук таханна, сусёсене ик йенеле тирпейлэн тураса антарна, шёвэр сямсала сын хайёнен чытакан сине каймакка сутакакан куёсемпе пыхса илчэ те, тенэр майлахах сасапа:

— Писатёл ея, — терё.

Ыйтаканни хай курнине хай ёненмен пек пулчэ: сасартак телёнинне палартакан куёсемпе хыпашларё вал хай умёнге таракан суртукла сынна:

— Сёне устав тарых та писатёлсен сойузне кёме пултаратан пулсан аван.

„Писатёл“ текенни питне-кусне сүлеле хэпартрэ, куш шатакёсем ашне тастан пырса сапанна ёмёлкесем кёрсе тулчэ, авасран туня пёкё йёвэр куранакан шёвэр сямси сүлеле хэпартчэ.

— Устав?! Сойуз?! Писатёле уставпа илессё-и хэ?

— Ана та пёлместён пулсан, писатёл... хм!.. а... аста сапанна сан произведенийсем?

— „Московитянин“, „Северная пчела“, „Библиотека для чтения“, Уйрам изданиемпе те сахал мар тухкалава.

— Мён халпа килтё пирён хулана?

— Пёлес килет. Курас килет. Ёлёкрех пёчөк хуласем синчен сырначчэ. Хаман вёт. Реалисам...

— Паллана сынсем пур-и?

— Пушкин ман тус пулна. Погодин, Аксаков, Дельвиг, Жуковски, Плетцов, Данилевски, Шчепкин, Иазигов...

— Пушкинпа тусла пулна, тесе суйма ватанмастан пулсассан, Гоголен „Ревизор“ комедири Хлестаков мар и есё. — Сын варне тытсах кулма тытанчэ.

Хлестаков мар. Хлестакова тавакан Гоголь каласна унпа. Да! Гоголь сав! 1809-мёш султа суралса 1852-мёш султа вилнэ, халэ те чёрё Гоголь!

Гоголь хайне ёненмен сынна хаварса, сымал, патмар лусамсемпе икшер ретён самрак йавассем лартса тухна урамсем тарых карё. Урам аяккисенче строитёлсем темёнге манттай суртсем тавасчэ. Хёрлэ галстукла ачасем сүресчэ, работницасем, портфёллэ служашчисем Николай Василча хирёс васкавлэ лусамсемпе ирте-ирте кайасчэ. Николай Василча терлёрен плакатсем, лозунгсем тел пулса вула, анчах вёсенче халичен илтмен „ударник“, „соцсоревновани“, „колхоз“, „совет“, „комсомол“, „колхозник“ тейекен самасем тел пула-пула иртесчэ. Нимён те аяланмаст вал. „Епё чанахах урампа утап-ши?“ тесе шухашлана май тротуарсем синчи хай сямси йёвэр шёвэр кётеслэ чулсем сине хытаракан пусса пахат: „Сук, сирёпех... Урампах утатп иккен“ — тет вал, чул сине татах хытаракан пусса.

— Кала-ха, — хайусаран ыятай Николай Василча хайне хирёс хулхушине политграмата кёнеки

хёстерсе пыракан катра суслэ ачаран, — мён вассё вёсем?

— Вёсем-и? Типографи сурчэ тавасчэ, вуш у мунча пулат. Лере, хула вёсёнге, Советсен ас сурчэ. Ун сёмёнге строитёлсен клубё...

— Аха! Аван учреждением, — ассан сывласа и Гоголь. — Ман вэхатра ун пек хуласенче, самасхан, с сырна Миргородра, переулкасенче талписенсем чашласа лараччэ, ман урамсенче лачакасем сута, выртакчэ, Иван Ивановичан хамар сыснис Иван Никофировичан прошениясене варлаччэ...

— Прошениясем варлаччэ... Ав пах-ха план илсе пырасчэ. — Кам асталэ, епё сберкассал Уксу сберкассара пур-и.

Тем хайамачё-ха Николай Василчаан пулс „сберкасса“ тени. Ача хай пёлнэ пек аялантар парат ана.

— Пирён вэхатра Акаки Акакийевичсем пёр-п йапала, самасхан, шинель илмелёх укса пухса хур пулсассан „таккалама халаланэ кашни тенкерёни пёрер-икшер пус“ уйарса, укса парамашкан й тарласа шатак касна, сарапа питёриё пёчөк йёш чёк ашне хураччэ. Сур сунталак иртсесён, с йёшчөке пуханна пахар укчасене вак кёмёлсем улаштарса йараччэ.

— Хал апа мар. Перекет кассине хывна ук социалисам строитёлствине кайат.

— Есё вирлэ, чёрё ача, — тет Гоголь ана пусса шалса. — Кам патёнге вёренетён?

— ФЗС-ра.

— Ман вэхатра Чичиков учитли калаччэ: „ача асёпе танё маншан йерунда, вал хайне хай лайа тытни сёс кирлэ“ теччэ.

— Ун пек калакан учитёлсене епёр Совет шку лёнге тытмастлар.

— Курма май сук-ши санан учитлуна?

— Май пулсар. Айта, катартам!

Гоголь сусёсене силлетсе илчэ те, сус пайарки семпе пёрлэ, хайён пичё сине укнэ ёмёлкесене сирсе йачё. Унтан, ача катартипеле, учитёл пуранна хватер йенелё утса карё.

* * *

— ...Пулнэччэ кулашан пёрремёш сыпакё манан, епё хастар хёраам усёр вата упашкине хёненнен чен кулаттамчэ. Кулашан иккёмёш сыпакё те пулна. Вал сыпакра епё Рассей сёршывёнге „етем питкусёсем выранне, темёнге сысна питкусёсем“ курва Лайах сынсем синчен сырас шухаш та пысак пулна манан ун чухне, анчах ун чухнехи пурнас манна, лайаххи выранне, Ноздрева пулмасан — Манилава, Собакевича пулмасан — Петр Петрович Петуха суратса панэ. Лайаххисене пуранма панэ. I-мёш Николай. Саванпа манан Поприщин ухман ха йерсе кайат, Пискарев хайне хай пусса вёлерет. Пёр Пирогов поручик сёс Невски проспектра ыра курса пурнат. Анчах ана та пулин Шиллер.

* Гоголь произведенийсене пёлмен сынна вулама сунмастап. Автар.

тапкапа пёрхёнтёрсе каларасцё савни панчен. пах вёл хайне хёненёшён кўрэннинне тутла кукаль-пе пёрле сятса йарат, чынсем илсесён хай те йан пек ыттисене хёнеме пултарас ёмёт ситесе шанса, ләпланаф ларат...

— Санан Петришчин: „Испанире король пур. король епё“ тенё. Испанире король сук халё... Гоголь темисе минут хушши шухаша кайса лархысёв, ыйту пачё:

— Степан, Селифан, Петрушка чёрех пул-ха, вил-пулё ха. „Пётём оркестар тубасем каланя хырамра пакартата“ текен Осин халё те рлахне ёссе-сисе, картла вьласа пётернё улпут тёнчех службара тарат-и-ха.

— Степансем, Селифансем халё хапрак-сават-че, сёне строителствасенче ударниксем пулса ёрцё. Вёсенчен Изотовсем пуласцё. Осин тепёр ара—комунхоз пуслэхё. Пит тирлейёскер. мён? Вёрен? Вёрен татакё те сул синче кирлё паф“ тет халё те вёл.

— Подколессин авланнй-и?

— Агафёе Тиханавнана алимент тўлет.

Алимент“ Гогольшан нима пёлтермен самах.

— Марий Антоновнй?

— Машинисткёче те, халё каларса йаня, тет, кунаф. Качча тухма 1-мёш спискяпа пайок иленен рочийе шыраф,—тет.

— Жапкин-Тапкин, Иван Кузмич Шпекин.

— Жапкин-Тапкин, револуци хысёнах сутйе-р тухса ўкнё. Шпекинсене те почта пуслэхё-не каларса сирпётрёс. Халё Шпекин Иван Кузми-чехушаматне Кузмин туса, Хёрлечутай районё-чписмоносца выранные шаванса кёне те Мучикас-сийалё сыннисен сыравёсене уса-уса вулат“*)

— Плёушкиннй сыннисем халё те „шанасем пех вилсе“ пырасцё-и?

— Плёушкинсем, Собакевичсем, Манилавсем, Кюбочкёсем, Свистуновпа Держимордасем, куп-асем, чубсем пётни таксанах. Вёсене пётернё пики халё классар, социалисамла общёства тятлар. Плёушкиннй сётелипе пўлем кётессинчи уйёенче йёркесёр выртакан кивё ата подошви-сёе, „темёскерле симёс шёвё йапала тултарнй чеккисене“, „вёттён-вёттён сырса пётернё хут таткёсене“, тастан тупса пынй сётёк сатаксене, ченилпа вараланнй кивё перисене, сёмрёк гра-фичиксене“ пионерсем пётёмпех утилсырйо скла-д кайса паня.

Гоголь айнанаймасар пусне силлесе кяна ларат. Н. вёсем каласинне пётёмпех сырса пыма пул-м Стенографиска мар.

Гоголь тухса кайма тесе, аллине шёлепке тит-са:

— Йала кайса курса килесчё. Ех, асташи епё „ертвые души“ повёсре асаннй тройка, „кайак-тройка“! Лараттам та кайаттам.

— Ай! Тройкапа мар. Автомобилле кай. Пёр сантрах йалта пулан.

Гоголь—чапла писатёл автомобил мёнене пёл-мт. Вёл хай пурнасёенче улпутсен „кайакла трой-кемпе“ хресченсен Сорочински йармёркяна кўл-спынй вакёрсемсёр пусне нимёнле транспарт та крайман.

— Йал, йал! „Йалти мён пур строенисем синч-е те темёскерле арасна йышши кивелчёк пурри-е курнй Чичиков. Пўрт пёренисем тёксём, вата; ну-майёшён сивиттийёсем ала пекех шятак, хашёсем сўлте лаша кёлетки сёс тата аяк-пёрчи шамми-сем йевёрлё усылса выртакан жердёсем сёс йулнй. Пёчёк пўртсен чўречисем кантаксёрах, хашёсене сётёк-сатакпа йе сёхманпа питёрнё. Неушлё савам пек йала каллех курап халё?

— Ех, Гоголь, Гоголь! Чёнахах та Гоголь-и ес, йе кукаль-и?

Колхоз... пуйан пурнйас... Колхозниксене хайсем ашне кёрсе ларма йахёракан клубсемпе вулав сурчёсем... Артеми Филиппачпа Христиан Иванч-сем мар, совет медицины сыннисем пахса упраса пынипе ёслекен, ёлёк йалта нихасан пулман бол-нидасем... пёлместён, илтмен есё вёсем синчен, курман вёсёе.

Гоголь пит-кусё чулланчё.

Сав вяхатра епё те учитёлпе иккёшин хушши-не куранми пырса кёрсе татам. Самах хушрам.

— Акя аса килнё май, Днепр синчен...—терём епё хайусаран.—

Есё унан илемне, унан камёлне никам пулта-райми асталыхпа ўкерсе хаварнй. „Днепр варринё вёсен кайаксем те пахма хайаймасцё, никам та, (Вёсё тепёр страницара).

Канашри горпо столовайёенче

Ген. Филиппав ўкерчёкё.



— Пайан пире сўрприе туня столовай пуслэхёсем— шайна йарса йашка пёсарса панй, мену синче хайсем ун синчен каламан.

*) Кяна учитёл Хёрлечутай районёенче тухаман „Сёнтерёс“ хасатан 44 (126)-мёш № вуласа пёлиё.

хёвеле кавак пелётсёр пушне, пырса пахаймас.
„Сук, Николай Васи́льевич, Дне́пр варрине те
күлтёмёр. Пёвелерёмёр Дне́пра. Урса кайна шыв
пётём Дне́пр сарлакашпех пырса, 37 метр сүлэ-
шёнчен сикет айалала. Тёнчере сук чи пысак
гидростанци шавласа лара́т ха́л унта.

Гого́л аллисене ча́мартаса галсгукё патне илсе
пычё:

— Господи, боже мой!

— Дне́прогрес ларакан вы́ранта Тарас Бу́льба
йа́чепе памётник пу́лнячё авал. Махнопа Мару́с,
са́ Никифа́рва бандитсем, нама́са пёлмесёре́х,
ишёлтерсе антарна́ а́на. Халё унта та́вата тулли
ваку́н йа́ва́рашне ха́партма пултара́кан кран хайё́н
пысакёшпе каппайса лара́т. Есё „Тарас Бу́льбара“
са́пласа панá казаксем социали́сам тавас ё́се пит
хёрүлён кү́ленсе тёлёнтермёшле патёрла́хсем
ка́тарта сёё тёнчене. Колхозсенче, предпри́яти-
сенче вёсем ударла́ ёсленине кирек ха́сан та кур-
ма пула́т. Червонно—казаксен девизийё́ ка́сал
ситес дека́бр уйа́хёнче 15 сүлхи йубилейне уйав-
ла́т...

Гого́л пичёсем тёксёмленчёс, ку́сёсем сү́нчёс,
сасартак ва́л аллисене пёрле ты́тса ша́тартатса
илчё те, темёнке сё́нсе, мулка́чла сассипе ка́шкар-
са йа́чё:

— А́ста ман геройсем? А́ста, ну... ха́т Иван
Иванович Переперенко? Ча́плá бекешка́ та́ханса
сү́рекенни. Ва́л та сук-и?

— О-о! Ва́л вилни уж сүр ё́мёр ы́тла пулё.
Ачин а́чи ун бекешкинчен френч сё́ленё. „Пётём
ки́лкарти, амба́ре-стройенисем мё́нёпех вы́рна́сма.

ла́хах са рла́ка шалаварне“ те уна́нне текех кур
ма́н. Ва́л кания́ лупас айё́нче Миргород гра́ждяне́
сывла́ш ванни илсёсё.

Ча́плá писатё́ле ла́плантарас шуха́шпа епё
унта́н илсе тухса теа́тр патё́нчи кё́пер патне
се ка́рём. Унта горкомунхо́зи-ха сав, пёр сёр
ы́тла навус шыв хёрри́пе купаласа тухни́не к
сан, Гого́лен пичё́нче ше́ймалла кула́ш сүталса ил

— Мана́н городнич́и, леш, Сквозник--Дму́хан
ски текенни, тёрёс каланá авал: а́ста та пу́л
памётник йе за́бор лартсаса́нах, шуйтан пё́лет
тен, та́стан тёрлё йы́шши йёрёнчёксем илсе пы
са ту́лтарасёсё“...

— Хула́ Советё́ айа́плá кунша́н,—терём е
хам айа́плá пек, ку́са айалала йарса.

— Ну, еп ка́рём. Сы́ва пу́л!—терё мана́ Гого́
Ура́мра ка́схи хёвеле урисем та́салса чу́пр
Гого́л тёксём сү́ртукне тёмелесе, ху́лпуссисе
хутлантарса, малала ка́рё. Библиоте́ка у́мён ирт
кайна́ чухне, а́на хирёс икё́ пёчёксё хёра́ча чу
са тухре́с. Кё́тес йенеле сава́ранны́ чухне, иккё́п
пёр-пё́ринпе пит у́сся́н шака́лтатма ты́тáнчёс:

— Есё, Лу́сся́, мё́нле-мё́нле кё́некесем илте́
Гого́ле? Ва́л мё́нле, историлё́ йа́пала пулё ё́нтё.

— Да! А́валхи сё́нчен пит аван сы́рна!

— Кам пё́лет—тен пу́рня́с ча́нахах ун чу́х
савáн пек пу́лня́ пулё...

Никола́й Васи́лча́н ы́ра, ка́малла́ ку́сёсенчен шу́
та́ра ку́ссу́л тумла́мёсем иккё́н хара́с йухса ан
пичёсем сё́нче сүталса та́чёс.

Иван Мучи.

Тухма пултара́т.

А́сла сё́нсем каланá та́рах, ка́салхи су́ракинче
ку́лтобслуживани пу́лма пултара́т те́сёсё. Мё́ншён
тесен ку тёлёшпе Хёрлечуга́йра йатарласах уйра́м
брига́да органи́зациленё.

— Ка́ларатпа́р, у́йа ку́лткомба́йна ка́ларатпа́р...

— Аптра́мста́п, брига́ды́на ка́ларас пула́т,—те-
рёс унти палла́ сё́нсем: Федоров—пропа́ндис,
Кочекана́в—райга́зетран, Теплов—кинора́ботник,
Йегоров—радиора́ботник, Быков—гармо́нист, Зо-
рин—агро́ном, Милови́дыва́—сывла́х комиссари-
ачё́нчен, Майский—райфо́ран, Мари́йевски—фото-
граф.

Та́ха́р сё́н, та́ха́р тё́слё спец. Ку́лткомба́йн йала
ситсен, колхозникё́н ку́лтурса́рла́хне та́ха́р йенчен
йарса илсен па́хата́р вара. Пропа́ндя́на сү́рхи
шывсем пек анла́ сарса та́сса йарсан, шайра́к-
сене, а́ка ё́сё́нчи ситменлё́хсене райга́зет сатми сё́-
не хурса а́шгаласан, агро́номи нау́кипа плуг тимё́-
рёсене хай́раса уйхире сётсе, а́кса, сухаласа тавар-
са та́ксан а́ста кайса кё́рё колхозри ку́лтурса́рла́х.

Радио, кино, фото...

Ним йу́лмё. Лаши, плуги, сү́ри, уйхирё, ва́рла́хё.

— Ним йу́лмё, епёр пырса перёнменни. Ку́лту-
ра́па иску́сства́ ка́малёсене саварса илсе, наука́ла
докладсем тусан ты́рпул туха́сё а́ста ситме пу́лтарё...

Каласрёсё, каппайрёсё, йала ситсен ку́лтурса́рла́ха
ту́лласах та́катпа́р, терёс. Иртет кун, иртет иккё́...

— Ла́ша пур-и?.. Пове́зка́ йанта́-и?

— Ла́ша сук, пове́зка́ сук. Тупса нама́сёсё.—Та́х-
ха́ран ка́шка́расёсё.—Ла́ша сук... Пове́зка́ су-у-у-к...

— Ка́мáн тухмала́?

— Ла́шана ка́мáн ку́лмеле?

— Ла́шине ку́лсе та́ратсан тилке́пине ка́мáн ты́т
са пы́мала,—та́влашу та́пра́на́т.

— Епё што́лё! Ма́н ку́лмеле-и ла́шана? Ка́м ла́ша
ку́лсе курна́. Ма́н мар тилке́пе тупса хумала.—
Хёрсех пы́ра́т та́влашу.

— Епё ме́дработник, епё фото, ма́н радио... но
мана́н чисти про́па́ндя́. Пропа́ндя́ра ла́шапа
а́на ку́лмели хатёрсем сё́нчен калата́п, но вёсемпе
хам аппаланма́ста́п.

Колхозниксем 5-6 кун су́ха-а́ка та́ва́сёсё, ты́ра-пу-
ла́ а́касёсё. Анча́х ку́лткомба́йн Чу́тайран ту́хмаст-ха

— Ка́йатпа́р-и, йе ка́йма́ста́п?

— Тухма пу́лтаратпа́р, анча́х ла́ша ка́мáн ку́л-
меле? Ка́мáн тилке́пе тупса хумала?—Та́ха́р тё́слё
спец, ха́рпа́р-хайё́н ё́с... Мё́н пур ё́сё саванта́...

— Та́хта́р-ха... Сирё́н ха́ва́ртрах совешча́ни у́сся
обезличка́на пё́термеле. Совешча́нире чи ма́лтан
карта́ран ка́мáн ла́шана ты́тса тухё́ссине, ку́лмё
чу́х ка́мáн ха́л тургине сё́клесе та́рассине, ха́ш
йенчи тилке́пи вё́сне ка́мáн сы́хассине кала́сса
тата́лсан, пово́зки сё́не ка́мáн а́ста ла́рма́лине та-
тас пула́т. Унсáра́н а́стан пула́т. Комба́йн унсáра́н
Чу́тайран ни́ста та тухайма́т.

— Пула́т, са́пла тусан комба́йн ча́нахах тухма
пу́лтарат.

Унсáра́н нийепле те майсем сук. Ну уш, ха́л ку́л-
комба́йн тухма пу́лтарат... Вот за́гвозка́ а́ста пу́лня́!
Анча́х су́раки пётрё-ске.

Халё убо́рочна́й кампа́нине кайма хатёрленёсёсё
тет вёсем. Ча́нах кайёс-ши?..

„К“

Кышлакансем

Тивёшри (Елэк р.) вулав сурчĕ кăнтăрла та, кăшпа та хупă тăрат.

Гремйачевски ўкерчĕкĕ.



— Сапла ёнтĕ, ахальрен мар пиде вĕреннĕ сынсем „кышлакан чĕрĕчунсем“ тенĕ. Елĕр анчах ку вуламали сурта кĕрсе наука гранитне кышлама пултартатпăр.

Хурама Иванĕн ĕнепе гармонĕ

Пĕрре краваĕ сынче ыртнă вăхатра ĕне йурри-арри сийес килсе кайнă Хурама Иванĕн: сĕт, су, йăкăт, уйран тата ытти те. Анчах ĕне сукки хупăт, качакапа нумайах сийеймĕн. Колхозникăн кунăк нуша сынчен те колхоз правление пĕлтерме йăрат, мĕншĕн тесен, пĕр колхозник килĕ те ĕнесĕр йымала мар, ĕне илме правление пулăшмала те илнĕ сак Иван.

— ыртасси пусу, кайса ыйтас-ха правлениечен йăшу. Тен пулăшĕс ĕне илмешкĕн,—терĕ те тухăс сирпентерчĕ правление.

*

* *

— Хурама Иванне ĕне илмешкĕн 15 пăт тырă йăрас,—терĕ правление.

Ку хыпара илтсен нухăсан хĕлĕртемен хаваслăхпа йăлĕртесе илчĕ Хурама. Нумайа чăсмарĕ вăл хайĕн йăнесĕр пурнăсне, туйанса та йăчĕ.

Акă ĕнеллĕ пулчĕ колхозник Хурама Иванĕ, сĕт-су сителĕклĕ, мĕншĕн тесен, пĕччен пĕр ĕне сават-ске-ха. Анчах йăлăхтарчĕ пулмала Ивана ĕне йурри-варри, кăшал сутса йăчĕ вăл ĕнине.

— Пуян пурнăспа пурăнса куртам, тата „культурăллă“ пурăнса пăхасчĕ-ха,—терĕ вăл.

Ėне укçипе „культурăллă“ пурăнма кирлĕ хатĕрсем: гармонь, пальто, чаши туйанса йăчĕ.

Пурăнмаллих „культурăллă“ пурăнăт Хурама Иванĕ, анчах, кахал пирки йурри-варри текен йăпаласем сук.

Сапла вăл ĕне укçипе „культурăллă“ пурăнма пуçланипе йышлă ытлăх-чĕрлĕхшĕн пыракан Сталинла походран уйăралса кайса, сăмрăк пăрăва пусакан активис Никифоров („Хавас“ колхоз, Канаш р.) пек вăл пысăк сийенлĕ ĕс туса хучĕ. Анчах сисемст вăл сийенлĕ ĕс тунине. Сисемне гармоние илсе ĕске кайса сухатнă, теççĕ пĕлекенсем.

Я. Д. Шакровски.



Иванов Н.И.

ПИРЁН ВУЛАКАН ПО КОЛОСНИ



Хисеплѣ вулакан, кампа каласатан? Ай палласа илеймерѣн? Епѣ Тойдерекри „Коммунисам сүлѣ“ (Шупашкар районѣ А. В.) промколхоз пуслăхѣ Иванов вѣт-ха. Мѣнле палласа илеймерѣн?.. Ех, йѣ-не мучала!.. Касар тархасшѣн, ытлашширех каларам пулас, епѣ санпа камаллах каласас тенѣччѣ. Тѣрѣссипе каласан ку, савни тарăхтарнипе пулса тухрѣ те-ха, ну, пѣрелѣхе касар!

Хăвах шухăшласа пăх-ха... Йепле тарăхас мар, йепле чăтса иртерѣн савнашкал мăшкăла! Ес пур билес пек ашаланатан, сан пұсна пăрса татас пек ыраттарасчѣ шухăшсем... Вăл пур, тухатмѣш темерѣн сав, „Ес мана пайан пѣрре те чуп тумаран, ес мана йуратмастан, саншăн колхоз пулсан савни те кирлѣ мар... ў-ў-ў-ў-“ тет. Вот, пыр та калас ѣнтѣ савнашкал савнипе. Отчот тума хатѣрленмен вăхăтра пулсан татах хăт, апла та, капла та майлаштарма май пулѣччѣ. Шалкă мар тута айта ѣм, ашу каниччен... Анчах отчот тума хатѣрленнѣ чухне ан сыхлан ман сума! Сук сав, савни мар, темскер, пăтратмѣш манерлѣскер.

Вѣт ман колхоз пѣчиккѣ мар. Йышне вара, тўрех калас пулат, турă панă. Тойдерекпе Чураљне пѣрле илсен 67 хуслăх вѣт. Шуткă кураттар-и мѣн? 67 хуслăхра тѣрлѣ етем, тѣрлѣ шухăш. Отчот тунă чухне савсене пурне те шута илес пулат вѣт-ха. Кам пѣлет, тен кăштах суйма та кирлѣ пулат, унсăран отчот тени вăл илемлех пулакан мар. Сусăр йашка-и вăл, тепѣр тесен! Савăрса калама пѣлес пулат, пѣр сăмахпа каласан, кунта пус пысăк кирлѣ. Калăпăр, Феодăрăв (офицер пулăскер) фермăран патшалăха вăлђи сысна илсе лексе панă чухне 3 сысна вѣлѣрчѣ. Саккун тăрăх ѣнтѣ, унтан укса шыраса илмеле пулă. Илмен. Мѣншѣн? Мѣншѣнне вара шухăшласа тупас пулат. Отчотра, Феодоров вăл хамăр сын, тесе аппаланмали сук ѣнтѣ. Унта мѣн те пулин урăххи кирлѣ. А мѣн вăл урăххи? Тождѣ шухăшламасăрах персе йамали сук. Пус кирлѣ.

1—2-мѣш бригадă тулă савнипе илсе пăхсан та савнашкал фокусах пулса тухат. РайКК тулăначар савнă тесе, тепѣр хут, **ѣскупѣсем памасăрах** савма сѣнчѣ. Ана калама аван. Латнă вѣсем картăчкапа сăкăр илѣсчѣ. А пирѣн промколхозра ун пек йăла конешнă сук. Высă хырăмпа кирек кам пулсан та, ѣслес килес сук. Трактăр ав, етем мар пулсан та, сунтармаллисѣр ѣслемест. Епѣр апа, конешнă, аван чухлатпăр, а хут сивче ларакан сын апа-капа чухласа илме пѣлмест вѣт-ха.—Айта, савпăр!—тет те, ѣсѣ те пѣтрѣ. Савса пăх-ха ху ѣскупнѣсѣр... Йураѣ 23 ѣскупѣ парса савтартăм, унсăран халъ те савмасăрах йулаччѣ-ха. У-у-у-у, кѣтеймѣн уш, шăшисем пѣр пѣрчѣ те хăварас сук. Отчотра епѣр

савла-савла турăмăр, 23 ѣскупѣ парса савтартăм тесе персе йарса пăх-ха; таккойски кăтар Турăр-и?—тесе ыйтсан тождѣ мѣн те пулин шупаласа кăларат пулат ѣнтѣ, а мѣн шухăшласа каламала. Аптрил. Мѣн каласмали пур ара, а 1932-мѣш сұлта, кѣрхи ака тунă чухне-ха вăл ма пѣлмен колхозниксен асталăхне хăпартас (кадр хатѣрлес йѣркене пулчѣ те-ха вăл) тырă актартăм. Колхозниксем чăнах та мастă чѣс ѣнтѣ, а тырри вот 25 процент анчах ш. Ёслеттерсе пăхтармасăр, паллах, кадр хатѣр сук, „на ошибках учимся“ тенѣ вѣт-ха. Кам калчѣ-ха савна? Ара, астан пурне те астуса сите Кирек кам каланă пулсан та саввах мар-и. Саван сивчен отчотра, епѣр савла-савла, кадр тѣрлес тѣлѣшне пысăк ситѣнўсем турăмăр, каласа пăх ха.. Никам та ѣненес сук, хăвнах лама пултаращѣ. Пухупа-килѣшмесѣрех ма бир уйăрса лартрăр, тесе те сыпсăнма пулт. Мѣнле те пулин, хуѣкassinе Ишекпе савăр кайнă пек, тавраран савăрăйсă пырса каласан тах хăт... Отчот тенѣ йапалана савăрса калама лес пулат сав, унсăран хăвна вăлђи хăвах шивчавнă пекех мар-и вăл!..

Ей, йай ай! Вѣт саксене ман савни, сѣрсатскер, нийепле те айлантаймăст. Шухăшласинне пусса мар, тутана шухăшлаѣ те вăл, астан апа тар! Анланнă пулсан тахсанах саварне пѣтѣ чикнѣ пулѣччѣ вăл тутине...

—Есѣр, правленцѣсем, ударнăй картăчкас хăвар сума чикетѣр,—тесе кўренетерет мана савна сыракан колхозник. Чан та, сухарла вѣлтѣ лацах ѣнтѣ... Сыпсăнчѣ, сұлламан пăру! Хай ан сыпсăнсан нимех те мар-ха вăл, пѣтѣм халăха паратаѣ, кайаннăй. Хамăр алла лекнѣ картăчка йепле сын аллине паран!.. Вѣт пирѣн пуса шапран туман... Ахалъ мар правление кўртсе ларты. Сынна парса йар та вара, хăв алчăрнă куссе савма сине ухтарса ларт та, саварна ула кур вѣссе кѣмеле карса хурса, пăх та тăрса йул. Ухтещѣ пул пире, асту ухмах пул, епѣр тождѣ кăр сисе ситѣннѣ вѣт. Йăпăр йăпăрах вѣсѣрсе ил мѣн! Отчотра вара, тўрех татса калама, конешн аван мар, „хăйшѣн тăрăшат“ теме пултаращѣ.

Халъ ак, хăвах куратан, хисеплѣ вулакан, ху пус тўпи сѣтѣлсе тухиччен шухăшла, сана ник та хѣрхенекен пулас сук. Сынна мѣскер, сын вихыпай-им, апа отчот итлесе пултăр, а ес ват ху те кутан тăр, шухăшласа кăлар, савмах тенѣ йапалана чипер йѣрѣлчѣ пек савăрса калама пѣл. Мѣншѣн хурлах куратан, йулташсем, мѣншѣн? Ника та, 1—2-мѣш бригадă та хѣрхенес сук, хăйсес хамăр сынсем тесе, аван сивче 800 грам су,

литр сёт, 3-мёш бригадă куричен, варттан ситер-тём... Йура купалана чухне те, вёсене 134 купа-сёс тутартăм (виçсемёш бригадари сыннисем усал-рах тесе 4 га сине йур тытартăм). Ей, ара мён каламали пур, 1—2-мёш бригадă хутне кёмен тесен, йейпох та сылаҳ... Октабёрте вёс, 3-мёш бригадана 3 кун субботникре ёçлеттертём, а 1—2-мёш-не ни-ни... Кёлте кўне чухне те саплах мари, 1—2-бригадана кашни 200 кёлтешён пёр ёçкунё, а лешсене вёс, тырă тухнă тăрăххăн парса пынă. Çук сав, хайсем майларах пулнине шута илес çук вёсем, отчот тунă чухне хёрхенес çук... Хёрхенме каларё-ха, хăв сине хăпарса ларса кўпкеме пуçла-масан сапаçипă кала.

Хисеплё вулакан, пуçлаҳ пулма аван. Йачё чыслă. Анчах отчот тума вăхăт ситсен вара, ёнсўне хыс-кала тăратăн. Хăвах шухăшла, ак хаљ суркунне... Пётём сёршыв илемлё вёсен кайăксен хитрен кё-вёленекен чёвёл йуррисемпе ачашланат... Аста пынă унтах йалтăрка кёмёл сапакала сёмёрт че-

чекёсем йарамлана-йарамлана тăрасçё... Ех, аван, аванске суркунне!.. Хёвел синче тикаљ-макаљ ту-мала выљас, ырта-ырта йăванас килет!.. Çав ху-шăрах хăв сине савăрăнса пăхатăн та, ёненес кил-мест. Сан пуçанта отчот, пётём шăм-шакка сўсен-терекен, кашни самантрах шиклентерекен инкек. Кашни ура йарса пусмассеренех,—33-мёш султа 3 ёне пурчё, ма тимёр пата хыптара-хыптара пус-мала туса пётертёр? Аста ёнесем? Вёллесене 2 хут саратнă тесе самах калартăн, ма айăплисене халич-чен те шыраса тупса суд аллине паман?—тесе ыйтассăнах туйăнат. Тулта суркунне, а манăшра— тискертен те тискер кёркунне. Йепле тарăхас мар, йепле чăтас ман харкашмасăр!.. Ес ёнен-местён? Шеллеместён мана? Ёненместён пул-сан хам пата, вăхăтлаха пырса кур. Тёлне пёлмес-тёп тенён? Каларăм вёт-ха, мён пёлмеле марри пур унта! Ес ыйт, Тойдерекри „Коммунисăм сулё“ йатла промколхоз пуçлахё, Иванов П. И. аста пурăнат?—тесе ыйт. Мана унта пурте пёлесçё.

Калаçнине иглесе тăрса сырса иленекё АЛАГЕР.

Балладă

Иван Ивник

Миљутири хăма суракан савăтра кроликсене йапăх пăхаççё.
Кроликсем вилеççё.

Еп ларап та
Пёр вёсёр шутлатăп,
Чылай хускатап шухăша.
Çавантах,
Интереснă ытла та,
Алакра ман
Тахшин шаккайт.

—Кёрёрсем, ан именёр,
Йурайт!—теп,
Шухăшсем вакланайрёс икке.
Алак усрё те кёчё... тăратё
Ман патра етем мар... кролик иккен!

именмерё сайка. Вăл даже
Чăмăртарё манне алла...
Чăмăртарё те хушрё:—„Йулташăм,
Сан патна ман пёррех халап“.

—Пит аван,—теп,—савсах еп итлём,
(Ман пур-пёр савă сёс сырмала).
Çакан хысқан хаљ кролик
Иевитлён
Пит имшер туртса йачё халап:

—„Ес куратан йепле
Начаркка еп,
Ав, йепле имшеркке сўреп.
Завкомра, еп пёлеп, пётём айăп,
Завкомпа йатлаçап кёсёр еп.

Пёрре мар
Вёри йунла оратър
Ман синчен каласа пуљ самах.
„Апла та капла... куратър...
Кролик пирён... ёрчетёр ана...“

Пит хёрўлё калаччё докладчик:
„Кролик усрăпър кашни йулташ“...
А еп—хуйăха кам чухлайт-ши?
Выçап та шăнатăп тулта.

Темён муршён, оратър самахё
Саçсимех тăрантмаст мана,
Çаванпа унан пуçё мана хаљ
Купăста пуçё пек
Туйăнат.
Умра пултър ман утă та сёлё,
Оратър йурри кирлё мар саçсимех.
Завкомри тăмпăшал çакна пёлсен,
Самърланăттăм еп тинех“.—
Вăл пётерчё.
Кантăкра, еп паллатăп,
Самър ир шăратайт сар çу.
Еп пăхап та, умра ман—„Балладă“.
А пўртре нимле кролик та
Çук.



Долгопоља-
нари савăтан
общечжитинче
тасалăх çук.

—Аттуна мёншён сётел сине
хурса тасататан?
—Атă та манăн хам пек таса-
лаха йуратайт,—саванпа.

Кама ăшă, кама сивѣ

Ќулѣ тўпери сарă хѣвел хѣртсе пăхнипе сăрт тăррисем Максам Петри старик пуѣ тўпи пек курана пусларѣ. Тепѣр виѣ кун та пайанхи пекех хѣртсен, йур ирѣлсе шăнкăртатсах йухса пѣтмеле.

— Йур хăсан кайса пѣтет-ши?

— Йур кайсан, вара акана хăсан тухасѣ-ши?

Ќапла калаѣса ларнă районри пѣр учрежденири шеф комисси хăйѣн ларăвенче. Вѣсем пайан шефа илнѣ Маткасси йалне ѣуракинче пулăшма кайас ыйтава сўтсе-йавасѣ. Пурте ѣуракинче йала вирлѣн пулăшасси ѣинчен калаѣса килѣшесѣ те, вара кама йала ѣсле ме йарасси ѣинчен калаѣсма пусларѣ.

— Петров Ивана йарас!

— Ќук. Ан йарăр. Епѣ йал тѣлне те пѣлместѣп.

— Тимофейев Йакима йаратпăр.

— Ан йарăр. Епѣ ѣураки ѣинчен, иртен ир акаси ѣинчен нимѣн те вуламан.

— Тата Лукина йала йарас пулат.

— Епѣ кулаксене тупма, вѣсемпе кѣрешме пѣлместѣп. Халѣ вѣсем картинкари пек мар, урăхла.

— Теприне хѣре—Кузнецовăна?

— Тархасшăн йала ан йарăр. Унта ытла шăрăх пулат. Епѣ хѣвел ѣинче ѣўреме пултараймастăп.

— Ќергей Петрине те йала йарас пулат. Ана йамасан ара кама йарăпăр.

— Епѣ хам ирѣккѣнех, савăнсах кайаттăм та... Анчах... Пайан мана тухтăр: есѣ шăнса ѣўренѣ, сана сивѣ тытма пуслат, тесе каларѣ. Ќавăнпа та епѣ йала каймастăп. Тен мана пайан, йе ыранах сивѣ тытма пуслат...

Ќапла чылайчен шеф комисси йала „пулăшасси“ ѣинчен сўтсе йаврѣс. Пурте вăрманна кайма, упаран хăранă пекех, йала кайма хăрасѣ.

Вара тем пекех тавлашсассăн та ѣапах йала кайма ултă ѣынтан бригадă суйласа хучѣс. Ну, ѣнтѣ халѣ ѣс пулчѣ.

— Протокола профсовета йарас. Пурте ал пусăр.

Вара пурте алă пусса килѣсене тухса кайса саланчѣс.

Вăхăт васкайт. Ќырма тѣпѣнчи шура йурпа пăр та ирѣл се пѣтрѣ. Пѣтѣм ѣурхи тѣнче ташласа, йурласă кăна тăрат. Ăшă йенчен хури, шурри, хѣрли, хăмăрри, сарри, пур тѣслѣ кайаксем те вѣсѣсѣ ситрѣс. Пайанхи куна халѣ ѣураки пѣтермен колхоз йулман та. Шефа илнѣ Маткасси колхозѣ те такăнах, пѣркуннех, ѣуракине туса пѣтернѣ.

Шеф бригадисен каллех йала тухса каймала,— терѣ пуслăхѣ, бригадăна йертсе пыраканнине тѣл пулсан.

— Епѣр виѣм куннех кайса килнѣ те... тата виѣм куннех вѣсем ѣуракине туса пѣтернѣ.

— Ќуракине пѣтернѣ!

— Пѣркуннех пѣтернѣ ѣав.

— Мѣнле пѣтернѣ-ши?

— Бољшевикла.

— Апла йурайт. Йала каймасăр та аван ѣслесѣс. Тепре тырпула уйран пустарса кѣнѣ чухне ѣапла тепре пулăшма каймала.

Аслисем ѣапла калаѣса килѣшесѣс.

Халѣ бригадă урăх йала каймарѣ. Шеф лăпланчѣ.

Чылай колхозсем тырпула вырма тухнă. Кал кунах хирте ѣемелсем йышланса илемлѣн кулмасѣс.

Халѣ йала каймала,— терѣ шеф пуслăхѣ.

— Айтăр кайар. Тырă вырма пѣркуннех тухи Шеф ѣсе тытăна пусларѣ.

— Йала каймалах пурин те.

— Тăхтăр-ха, манăн мунча кѣмеле пайан.

— Манăн арăм сыва мар, чирлѣ ыртайт.

Каллех шеф бригади пайан йала каймасăр ыр на йулчѣ.

Тепѣр кунне ирех пурте пухăннă та хулар тухрѣс.

— Ей, Ваѣса, ѣамăр килет.

— Чăнахах та.

— Пайан каймастпăр. Ыран йала кайатпăр.

Ќапла кун иртрѣ. Пѣр пѣрчѣ ѣамăр ѣумасăрах. Ирхине пурѣ те пѣр пѣчѣк хура пѣлѣт ѣес йарăса ѣўренѣ.

Вара тепѣр кунне каллех пурте „кайатпăрах“, тесе ѣамăлланса аслă ѣулпа тухса карѣс. Сарă хувел вѣсем ѣине пăхса хѣртет. Шăрăх. Бригад пуслăхѣн сѣлекисем шăрăхпа йухса пыра пусларѣ. Пурте мунчари пекех тарланă.

— Кăнтăрла ѣитет.

— Ах, ытла пăчă.

— Епѣ ку пăлтопа йала ѣитеймѣстѣп.

— Пайан ытла шăрăх, терѣс те пайан та ѣенер пекех йала каймасăрах килѣсене саланчѣс.

Шеф бригади икѣ ерне иртсен те йала каймарѣ. Кама ăшă, кама сивѣ пулни пѣтерчѣ.

Тепѣр виѣс ернерен шеф бригади аран Маткасси йалне ѣитсе авăн ѣаѣса пѣтернѣ йулашки шăпăр-ѣулăксене пустарса пама ѣлкѣрнѣ. Анчах кунта та пѣрер ѣулăкпа шăпăра пустарса панисѣр урăх нимѣн те туман.

*

Йал хулана, хула йала пулăшнине ѣех епѣр ѣенѣ пурнăс таватпăр. Ќакăн пек хулари шеф ѣѣссем йапăх пыни ѣахал мар. Канаш районѣнчи ку ѣс пушших те нăчар, црхан тимѣр шапа утăмѣне пăрăт. Райсойуз, вăрманпрохозѣ, чугун ѣул ѣинчен ѣслекенсен шеф ѣѣс бинокльпе пăхсассăн та нимѣн те курăнмаст.

А. Каховский

Калаѣсуран

Шупашкарти Чăваш й.-х. рабфакѣнче РОКК членѣнче 120 ѣын шутланса тăрат. Ќынѣ нумай пулин те, ѣѣс ѣур ѣынлăх ѣслени те палăрмаст.

Икѣ студент, Пѣтѣрпе Ентри, хирѣс пуласѣс. Пѣтерѣ ыйгайт:

— Мѣн кун пулат пайан Ентри?

— Кунѣ пайан палă кун—рабфакри РОКК йачейки ѣсле ме пăрахсан канлѣ ыйăхпа ѣывăрма ыртни ѣулталăк ѣитрѣ.

И. Асмай.

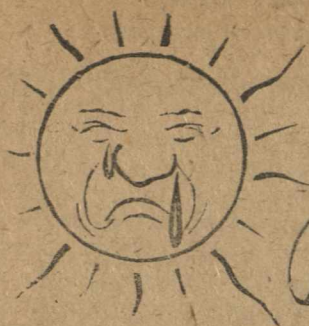
ТӘНӘРӘ ОТВЕТ ПАМАСТ, ҶАВЌНПА РАЙОНА ТА ОТВЕТ ҶУК

В. Филиппов үкерчәкә.

Патәрйел районәнчи "РОКК" колхозра лашасем пиячар.
Тырпула пухса кертме хатәрленмен.



Колхоз председателә (тәкәр җинчи хайән сәнә җине пәхса):—Ну, кала, кала ёнтә сәнсәр: тырпула кертәс ёҗе хатәрленесси мәнле пырат халә санән? Районран ыйтаҗҗә!



ЖЕВЕЛ КУЛАТ

— Филиппов! Василий Андреевич! Художник! „Капкан“ художник! Все айапла!

Айаплине сисне пек пушне усре ман умра таракан художник.

— Пелмен епё ун пек пулассине. Пелне пулсан хаман авалхи тусама тупса парас сукче саван пек усала. Качча тухаччен вёсем пуреш те аванан кураңасе.

Кулса йатам.

— Анланмастай сана—мёскер каласатан есё? Семье синчен мар каласатан санпала. Есё „Капкан“ ра хёведе кулн пек туса ўкеркелесе патан та, пирен сармак писателсемпе поетсем пурте „хёвел кулат“ тесе сырма пусларёс.

— Суйатан, пурте мар. Пысак писателсемпе поетсем ун пек каласа сырнине перте курман, вуламан епё,—чакраша манан художник.—Уйап Мишши те епё туртса каларна метафарапа уса курнине асрхаман.

— „Асрхаман“. Санаман та, асрхаман. Ёлек 1928—29-меш сулсенче, хай сырма вёренне чухнехи вахтсенче, Уйап та „хёвел кулат“ тесе перик хутчен сыркаланине тупса пама пултаратан сана. Акъ „Хир кёвви“ йатла савви („Сунтал“ 4 меш №, 1929-меш сул) унан менле пусланат:

„Сут хёвелё кулн майё.

Пит те аша, шаръх.

Йухтарам-ха йуррама еп.

Хир, вормансем таръх.

„Автомобиль“ очерк та унан „сўлтен хёвелё та-та ашантарах кулат“ тенё выран пур. Въл ёлек пулна. Халё ёнтё въл палла писател, сынсем перре уса курна метафарасем курайман унан саввисенче. Конкурсра преми, пысак премийех памала турёс ана пур йенчен те лайах шаранса тухна произвезденисем сырнайшан. Ёлек чухне... Пысаккисем, Елгерсем, Миттасем, Хусанкайсем синчен каламастап епё. Вёренекенсем синчен.

— „Пурте“ терён есё. Пурте мар вёт. Вёренекеннисем те нумайёшё „хёвел кулат“ тесе сырнине курман, вуламан.

— Пурте мар сав. Пурте пулсан, мён пулеччё! Хайпер писателсен самах сўпси „трантас кашти аваничен“, теприсен—пушах... Савантан килет пулё ёнтё ку пермайах тыткалан пирки йўссе кайна метафарасемпе тарантаращё вулакансене! Вулакан вёсене пере сийет, иккё сийет, виссёмёшёче йёрёнекен пулса кайат, йёкленет унан ашё. Сапла-и?

— Сапла пул!—тесе килёшрё художник.

Халё художнике паракса (кайтар въл „Капкан“ ваўди рисункасем тума, сахал туса пама пусларёха въл пире ваўди йулашки вахтсенче) сйеса пуханны совет писателсене темице пример илсе катартас шухайшан пур.

„Капкан“ журналан касал тухна 4-меш номёче „Матур чёлхе“ калаван пусламёшёнче Турсырат:

„Пётём певёлах саванас питне путна хёвел рак та хитре хёртен те ачашшан та ашшан ку пер васкамасар, акъш пек йаранат пелёт сий

Савах, „Капкан“ ан 2-меш номёренче каллах веле култарат“ (хёвелё тен куласшан мар пул куласах пулат ёнтё автар хушсан):

„Август уйахё. Санталак мунчари пек вёри, велё чаранма пелмесёр ахёлтатса кулат. Кула-к въл хайён вёри йёпписемпе выласа ёнсерен, рен, аста фара выран пур, вёсех шыраса тире-тире илет.

Сапла каланё есё, Туртуш! Пер йенчен йулашки метафора аван, тепер йенчен „ахёлт кулат“ тенё самахсем вулакана йалхтарса ситкерсем (куншан мана есё ан сйлен. „Кап есё сырна калавусене йаланах хапал туса йнаё).

Вата писател Данилов М. та „Сунтал“ 1928-меш султа тухна 12-меш номёренче „Йёкёсенсем“ калавёнче, III глава пусламёшёнче, ла сырна:

„Перре сапла, ирхине, хёвел тин тухна та, лё ту урла вартган пахса, йъл кулса сугатай.

Малгайа илер. 1931-меш султа сырна саввуласан, Малгайан хёвелё кулнине пит нумайа пулат.

Вёсёмсёрах хёвел кулат,

Ылтган шалне йёрнё.

(„Ирхи сёртмере“)

„Сёршыва кулса пуплет

Сут хёвел перчийё“

(„Хирте“).

„Хёвел кёрсе пурте хёлхем ўкерчё.

Хёвел кулли ачашшан пёсертет“

(„Таван килте“).

„Ех, хавас-ске,

Пит аван-ске,

Сака камала ирпе!

Сут шусам, сут пурсан,

Хёвел кулчё майёпе.

(„Суркуннепе ирхине“. „Малтанли пар сборник“).

Сёрпүри „Колхоз сўлёпе“ хагатан касал ту 39—40-меш номёренче „Хёрлё май“ сави

„Пайан кулакан

Сут хёвелё те урэх

Ирех сёкленсе

Ала тытрё пире“

тенё Малгай. „Пайан кулакан“ тенинчен пал

1) Хурапа палла тунисем пурте манан. Иван Мучи.

кирек хайш уйар кун та кулаѳ хевел, макарни пул-
маст, апла пулсан, „хевел кулаѳ“ тени нимене те
пелтермест. Исайев Метри „Рабфак херѳ“ ка-
лавенче:

„Ахалтатса кулакан пѳчек ача пек сутаѳ пилѳ
хевел, аяакран теѳе майла куранакан лутра тусем
хысвенчен халъ анчах упаленсе тухса, суллахи касан
кавак санине сѳр синчен хуса йачѳ“ тенѳ.

Кунта образ пур. „Ахалтатса кулакан пѳчек ача
сутаѳ пилѳ хевел“. Хевел мар ахалтатса кулаѳ, ача
ахалтатса кулаѳ унан. Саватпѳр епѳр ахалтатса
кулакан ачан сутаѳ питне. Хевел менлине катартма
сав анланупа уса кураѳ пирѳн вилнѳ, паха писатѳл
Иссайев Метри.

„Савра хевелѳм—сар улма

Кулаѳ, кулли ун селѳм.

Мѳнле хаваслаѳ пусама

Мана лапкаѳ-ши, тейѳн.

Кана Савтей сырнѳ „Сунтал“-ан 1930-мѳш сулхи
29-мѳш номѳренче.

Хашѳн хевелѳ камалла, килѳшуллѳ—Иссайеван-и,
йе Савтейан--ыйтма кирлѳ мар.

Ѓамаѳ. Савантах сыраѳ:

Йѳл кулан сапсар хевелѳ

Укаланат пайан ир.

Ку сѳршыв хисеп тепелѳ (?!)

Пуринчен хакли уйхир...

Тата:

„Чанка тупери ылтѳн шалла хевел хайѳн пур-
сан пайаркисемпе пирѳн йешѳл йыша ачашлаѳ.
Камалан **кулаѳ** вѳл.

(„Ком. сборник“. Ѓамаѳан „Ару хыссан ару“)

Самарта тухакан „Колхозник“ хасатан касалхи
33-мѳш номѳренче Н. Евстафийѳв „Сураки“ саввин-
че сыраѳ:

„Сураки сассине

Хапалларѳ

Сар хевел

Туперен йѳл кулса“...

Кулса, кулса сав! Такамран кулса те... „те“ не ка-
ламѳп.

Сав хасатрах 40-мѳш номѳрте Йехрим Иванѳ
„Уйхир станѳнче“ саввинче хевеле каллех култа-
раѳ (ахалтатса мар та, сар хѳр йевѳрлѳ анчах):

„Сурхи кунѳ кассан кассан

Сар хѳр йевѳрлѳ кулаѳ.

Ир ирех пайан ак епѳр,

Акма тухнѳ тырпула“

Сар хѳр йевѳрлѳ сав! Хура йе сыра хѳр кулна
пек мар.

„Ай кунта пит илемлѳске сирѳн—

Тег хевелѳ, хай хѳр пек **кулаѳ**“.

(„Самрам колхозник“ 1934 ѳ. 41 №).

М. Столѳаров. „Сурхи йурату“)

Йумахри Исус Навин каланѳ: хевел чаран!—тенѳ.
Епѳ те калатѳп: хевел чаран кулма! Салтавсар
пѳр майах кулакана „ухмах“ теме пултарасѳѳ.

Сар хевелѳ йѳл-йѳл **кулаѳ**—

Сѳн хиршѳн хавасла“

(Савантах, сав страницаѳрах Сѳскѳн Ва-
нин „Сѳклен хаваслаѳ“ савви).

„Ман синчех Пѳлакин кѳвак кусѳ.

Йѳл кулаѳ сар хевел тупере“.

(Сав страницаѳрах М. Столѳарован „Сурхи
йурату“ савви).

— Литература вѳл—географи пекѳх, открытисем-
пуранат, теѳсѳ пулсассан, открытисем сукшан ку-
лаѳ пулѳ хевелѳ.

Сав страницаѳрах тата тепѳр поетан хевелѳ кана
мар, салтарсем те куласѳѳ (ах, ахалтисем!).

Иерипен сѳршывам путрѳ

Канма путрѳ шѳллаха.

Тупере сута салтар шутсар,

Йѳл та йѳл кулса пахаѳ.

Йе: „Салтарсем кулсах пахасѳѳ

Савансах пахаѳ тупѳ“. (Фил. Хазаш „Купас похода“).

Самарта 1933-мѳш султа тухнѳ „Сыхѳ тар“ сбор-
никре Н. Асамат саввинче вулатпѳр:

Хевел пѳрте хайулан

Именмесѳр

Кулса тинкерчѳ

Уса кантакран“. („Киле тавѳрансан“ савѳ).

„Хевел выѳаѳ, **кулаѳ**. Хайѳн вичкѳн пайаркисем-
пе сан сурѳма саварса илет“. („Самрак колхозник“,
47 №, Г.К. „Сѳклен хаваслаѳ“ очѳркѳ).

Ах, ку кулма йуратакан хевелпе!

Пушкай та ытгисенчен йуласшан мар. „Епѳр
ѳсре хастар“ саввинче вѳл та стандартла метафо-
рапа уса кураѳ:

„Йакѳр-йакѳр тарѳ пѳлѳт

Ашшан кѳвакарчѳ...

Сурхи лѳпка, ашѳ куншан

Хевел **кулса** йачѳ“.

Л. Пушкиан „Хатѳр пул“ журналан 4-мѳш но-
мѳренче сапаннѳ пйесси „Хевел кулаѳ“ йатла.

Комедисем сыраѳ! Вара хевел кана мар, ѳссын-
нисем те саванаслан, сѳнтерѳлѳн кулѳс. Ай, ѳссын-
нисене култарма йѳвѳртарах, теѳе чаранса тарѳ-
тар-и? Апла та пулма пултарѳѳ.

Пушкайна Вашки „Пионер сассин“ 21 (183)-мѳш
номѳренче иккѳш пѳрлешнѳ те, хевеле ташлама
хушасѳѳ (кулма сѳс мар).

Выѳа, хевел!

Ташла пѳрмай,

Ес самрак пек хавасла пул!

Савѳ таршинче сѳк самасемпе икѳ хутчен хевеле
ташлама хушса приказ парасѳѳ, анчах хевелѳ таш-
ламаст. Итлѳсшѳн мар. Никам та курман хевел
ташланине.

Хевелѳ те кулаѳ, салтарсем те куласѳѳ, мѳвшѳн
уйахан вѳсенчен йулас?

„Пѳр тупери уйѳх сѳс сап сута сутаѳлса, Петѳр-
пе Йѳлуке сине вѳрттан пахса кулаѳ. („Капкан“
1—2-мѳш №, 1934 ѳ. В. Туртуш, „Ишмук Петѳрѳ“).

„Пѳлѳт тарѳх ишме тухнѳ уйѳх сѳс пухуран тав-
ранакан Перѳв сине тинкерсе пахнѳ та, саванаслан
кулаѳ. (Сѳвах „Капкан“ 4-мѳш №, „Маттур чѳлхе“

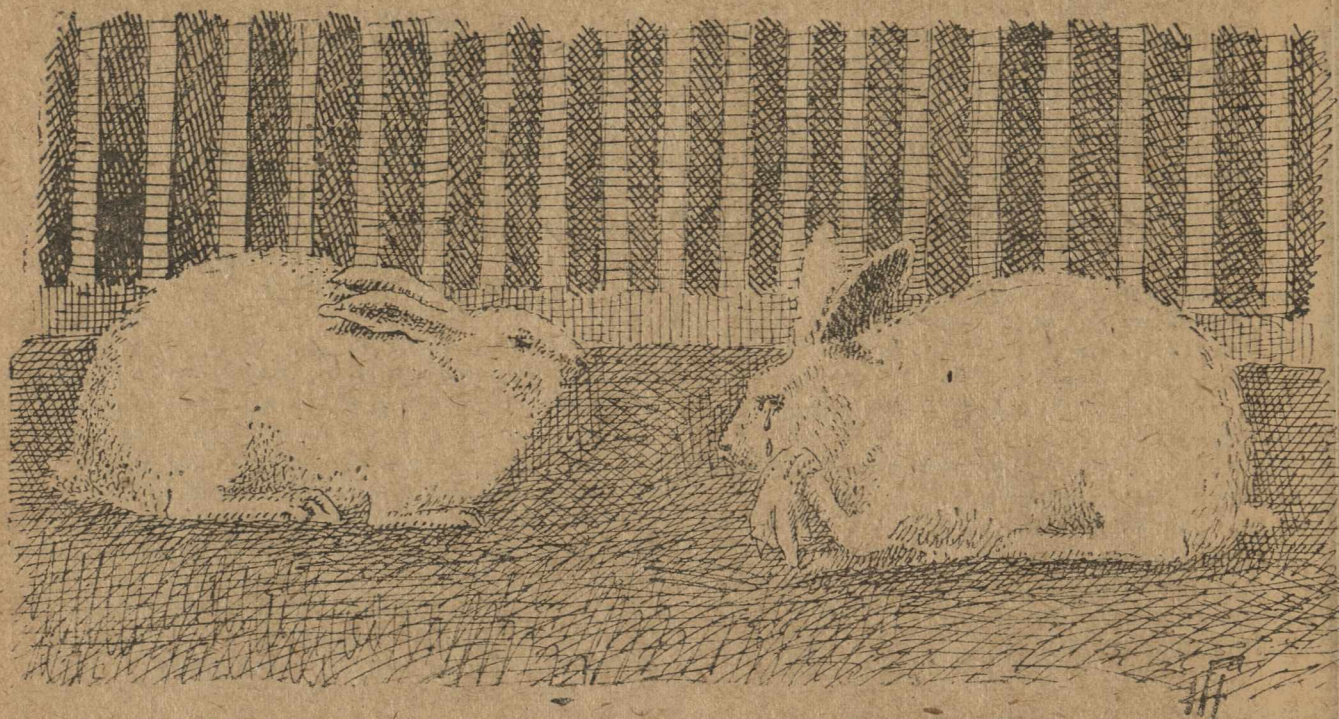
Араслан хайѳн нумай пулмѳст сапаннѳ...

Ну, ытлашши сырсан хевелѳ те, кулма паѳрахса,
йѳрсе йарѳ. Кун чухлѳ примерсемпе ситѳ. Анчах
йулташсем, хевелпе салтарсем кулни синчен шу-
хашласа пахѳр-ха. Чанах та, йѳлахмасѳ-ши, вула-
кан пѳрмайах „хевел кулаѳ“ теѳе сырнѳпе.

Епѳ калани тѳрас мар пулсан, манран уйѳх та,
хевел те, салтарсем те кулчѳар, унпа сахал пулсан
силѳ те ахалтатса култѳр. Сапах та вырас лите-
ратуринче хевелпе салтарсем, хашпѳр чухне пѳр
страницѳрах („Самрак колхозник“ 41 №) 5 сѳрте
куллине курман епѳ. Чанласах калатѳп—курман.
Кулакан хевелпе тупа тума пултаратѳп!

Кроликсем

Шупашкарти суртиёр тавакан кооперативан кроликсем пит нумай в илсе пётнэ.



- Каллех 10 кролик тӑрук вилсӗ вьртнӑ. Пытарма илсӗ кайасӑ пӗлӗ вӗсенӗ пайанх.
- Менле пытарма шухӑшлаҫӑ-ши вӗсенӗ—пуппа-ши, йе...
- Сук, пуппа мар, актпа (акт ҫырсӑ) пытарасӑ, тет.

Математика

— Пӗр ырайтах, ним улшӑнамсӑр, пӑркаланса тӑккеленсе тапранмасӑр шӑнса хытса тӑран йапа-ла ҫук—шӑвӑнасӑ, тӑккеленесӑ, улшӑнасӑ, хайсен формисене улшӑнтарсах пырасӑ,—тенине илтнӗ Хӗрлӗчутай районӗнчи Хырлукассинчи учитӗлницӑ Майорӑвӑ, математикӑри тӗп положенисене, правӗлесене те тӑккелесе улшӑнтарма пуҫланӑ. Улшӑнтарса тӗрлӗрен комбинацисем тунӑ хыҫҫӑн хайех ҫенӗрен теорисем кӑларнӑ. Майорӑвӑ хай шухӑшласа кӑларнӑ теорие мӗн чухлӗ, ӑҫта уҫӑ курни витӗрех паллӑ мар пулсан та, ачасене уҫталаса перепиҫ иртӗрнӗ ӗҫре уҫӑ курни паллӑ.

Математиксем каланӑ тӑрӑх, 109 ҫумне пӗрре хушсан 110 пулаҫ, 209 ҫумне пӗрре хушсан—210, 309 ҫумне пӗрре хушсан 310... 9 хисеп ҫумне пӗрре хушсан 10 пулаҫ, тесе вӗрентечӑ.

Майорӑвӑ ку теорие килӗшмен. Мӗншӗн тесен „ним те улшӑнамсӑр тӑма пултараймасӑ“ тенӗ пулас. Вара арифметика пӑнумираци правилӗсене улшӑнтарса „ҫенӗ теорие“ Майорӑвӑ ҫапла шутланӑ: ачасен перепиҫне иртӗрнӗ чух 109 таран математикри нумерацине улшӑнтармасӑрах шутласа пырас, 109 ра ҫитсен 110 ҫырас мар. Мӗншӗн тесен ку тӗлте халӗ „ҫенӗ теорие“ шутлама пуҫанма йураҫ,—тенӗ.

Шутланӑ та тунӑ. 109-мӗш ачана ҫырсан черетре тӑран номӑра улшӑнтарса 200-мӗшпе улшӑнтарнӑ. 110 ырайне тӗрӗс тӑкел 200 пулса ларнӑ. Унтан калех тӗпӗр тӑхӑр ачана ҫырсан, 209 хыҫҫӑн ну-

мирацине 300 туса лартнӑ. Ну, малала та ҫа теорипех 309, 400, 409, 500, 509, 600, 609, 700 ҫырсӑ кайса пӗр пӗчӗк йалта 3 ҫулхинчен пуҫласа 15 ҫулхи таранченхи ачасен хисепне 1107 ачан ҫитерсе лартнӑ.

Вот уш теори... Ку теори тӑрӑх Хырлукассинчи йалне Майорӑвӑ хуласен шутне те кӗртсе лартнӑ. Ҫитес ҫул вара Хырлукассинче 1107 ачана шӑнтарма миҫе плошчаткӑ, детсад тата школ уҫмал килет-ха?.. Тӗрӗс шутласан Хырлукассинче, пӗлӗ мӗшпе те перепиҫ тӑрӑхӑн 237 ача кӑна пулнӑ. Майорӑвӑ „ҫенӗ теорийӗ“ тӑрӑх 1107 ҫын пултӑн.

Хырлукассинчен перепиҫ материалӗсем килсе РОНО-ра „Майорӑвӑ теорие“ килӗшес мар, 237 ача хисепне тӗрӗс шутласа тупма пӗлмен учитӗлницӑна малашне ачасене вӗрентесрен хӑтарас тесе приказ ҫырсӑ хурас тӗрӗс. Мӗн тӑвас? Майорӑвӑ, конешнӑ, ҫенӗ открыти тунӑ, анчах ку открыти пайанхи куншӑн сийенлӗ, математика наукине ҫемӗрекен йерӗс тесе „Капкан“ урлӑ ку теорине ҫемӗрес тетлӗр.

Майорӑвӑ ытла кӑмӑлсӑр ан пултӑр тесе, школа кайса математикӑна тӗпӗр хут вӗренме хушас. Пуҫӗ унӑн шутлама пултарӑ. Тӑрӑшсан математикӑна вӗренсе ҫитме пултарӗ тесе шанатлӑр.

„К“

Мукай Елукё.

Чан хушамачёне йачё унён Козлов Алексей. Вёл революциччен Никитин пуппа пёрле чиркүре псалум вулаччё. Псалум вёсне вярёмман тасса, у-ук! текем вәкәр пекех асар-писер хулам сасапа пекерсё чиркёве хупланй. Сакна пула айна Мукай Елукё тесе йат панй.

Мукай—Козлов революци тутине сиссен псалум енекине аллинчен пәрахса ручкй тытрё. Кантур-ем тарых писсар пулса сүрерё. Партие те сак-мачё. Патәрийел МТС-ён Сёрпүйел учаски пусләх-кёрсе үкрё.

Мукай—Козлов нимён те ёслемест. Килте вурт-150 тенкё шалнай сапса тарай. Колхозсене ерес мар катартусем парса сатар тавай.

Акй пёр тёслёх: „Култура“ колхозра вярләх емен пирки алапа актарчё. Кайран сайра акй еке, районри пахаләх комисси тиркенипе сав ерансенех, тепёр хут актарма тиврё. Ват Мукай айна!

Сёрпүйелсем Мукайән кутанләхне витёр пелес-е. Вёл пухусенче колхозниксене урнай пек сур-икне сирпётсех тулхарай:

— Парамсене халё те татмастар!.. Саботажник ер.

— Малтан хана пёл ес, ху саботажник! Сүпа сә-арта түлеместён!—тессё парамсар колхозниксем. Чанахах та, Мукай 1933-мёш сүлхи сү сагавине е түлесе татман, тагма та шутлмаст. Ерне, пә-лүм вуланй чухнехи пулсан, сапла сәмах илтмеч-е сәвёте сук мар.

Колхозниксен чан чёлхи Мукай чёрине киншал ек таранай. Кайна хирёс:

— Кулак есё! Кулак пек агитаци таван, пайан-колхозран сирпётетпёр,—тет вара Мукай.

Унён хайне витёмлё пек туйанакан отведчё те кайна. Сын хайне тёллесе катартсан, айна ку-к тесе хартвисёр пусне, унён сәмах сүпсинче ах нимёнле саппаста сук.

Мукай сү-сәмарта татманшан сәмсаран хёртни е вёл? Вёл арәмё пёлтёр колхоз кантарне вяр-ине каласасан, Мукайпа сапәсәва тытасма ха-рленсех тар. Унён арәмё, Сафук йатла, кантара ерка арәмён Матривеле иккёш йәкәртнай. Пёр ет кун пирки сапла сьрнәччё:

Сафукпала Метриве

Вёри вутла чёрине

Кантарпала кантара,

Пусапала пусара,

тенё.

Кайна илтсен, Мукай синчи хамач кёпи тәхәр-лак пулса сёре вәрканай вара. Кантар вярланй-е унён арәмне сут пёр сүл „принуд“ панй.

Мукай Елукё 1932-мёш сүлта Мәнтәр чиркүвен-ачине тене күртни синчен те чаранса тамалар.

— Тене күртмесен ачана сән кемест, тенё вёл. Саван пекех пёлтёрсенче колхоз лашипе, колхоз ентасёле туй тарых „ачамар та матур“ тесе еласа ташша сапса сүрени те секрет мар. Пё-е тавра курса, пёссё шарт сапса халланса тавй. шй—йурй йурё ёнтё, Мукай участкине кёрекен ехозсем мёнле пуранассё тата?

— Манән ёс найат, тет вёл хай.

Пёр найат тесшён мар. „Култура“ колхозра е, ху Мукайән сәмси айёнчех, ёнесёр колхоз-

никсем 15 хусаләх. Ситменнинё кәсал 7 хусаләх ёнисене сутнай, 4 хусаләх пәрушёсене пусса синё.

— Мён тунй Мукай пусләх?

Ишек колхозён лашисем ытла начар. Акара айка пёрчисене те, цурте мар конешнай, аран сё-тёркелесе сүрерёс.

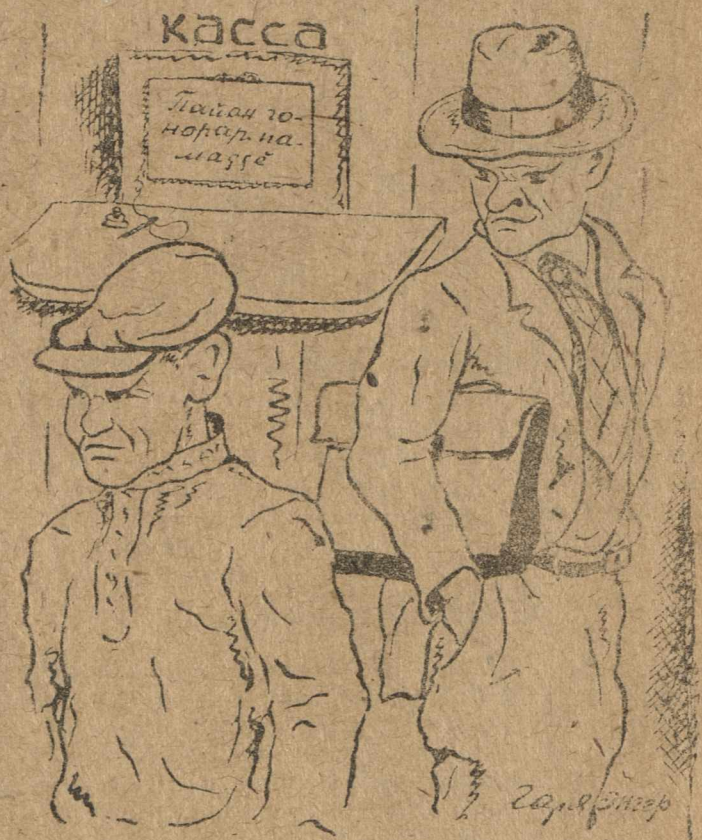
— Мён тунй Мукай пусләх?

Мён аптратагар? Пасарах каларамис—нимён те туман.

Арәсланпа Сүл сүрекөн.

Чавашиздат автарё

Г. Енгөр дүкерчекё.



— Тата миёе хут ситмеле-ши ёнтё ку кассй умнё?

— Мён есир? Сав терийех нумай сыра-тарим йаланах ку кассй умёнче пулма?

— Нумай сырма мар, пёрре сырнишён го-норарне илме те сёр хут ситрём пул ёнтё кунта кәсал.

Санән сёне очёркна вуласа тухрам та, чатайма-рам—куссёл тухсах карё.

— Мён, унта кятартнай героина шелесе пәрахран-и вара?

— Айна мар.

— Героиняна-и?

— Айна та мар. Вуласса вәхят иртерни харама кайнан туйанчё.

„Пѣр пѣт“ сѣри

Авса пулнѣ тырпула
Хапѣл турѣ Микула.—
„Пѣр пѣт“ сѣри пѣсерме
Тыр тултарчѣ шўтерме.

—Мѣне кѣтсе тѣрас,—
Часрах салат тѣвас?
Тырпул ѣннѣ ѣачѣпе
Ѣсес тантѣш-пѣлѣшпе.

Султалѣкра пѣр ѣске
Пурте хапѣл тѣвѣс-ске...“
Ура хусса, авѣнса
Ташла-ташла, савѣнса
Ѣсрѣс „пѣр пѣт“ сѣрине
Микулапа Марине.

Вуникѣ хут султалѣкра
Сѣра тѣвасѣ пѣр пѣтран:
Пукрав тата Микулѣн
Ситсен ѣске тѣл пулѣн;

Ситрѣ Сурхури—
Сѣра тѣвасѣ ѣури.
Калѣм кунѣ, сѣварни
Тата христос хѣпарни
Ситнине мухтѣв туса
Ѣсѣсѣ ѣал-ѣйш пухса.
Михал прасникне пахаласа
Сыпасѣ ѣатарласа.

Сѣпаспа Алтаккин кунѣ
Сикет Микулаѣн чунѣ:
Ѣурла Ѣурла ташша илме
Унѣн ури сѣре тивмест.

Кунсѣр пусне хѣта-тѣхлѣча
Ѣсѣ-Ѣсѣ тѣвасѣ хѣлапа:
„Сѣк тѣнчере пѣрех пурнатпѣр,
Видсен пурте тѣпра пулатпѣр,
Пурѣннѣ чух савѣнма
Пире пур-пѣр сѣлѣх мар.“

Пўлѣмре-тырѣ выртнѣ чух
Микула нек „пуйѣн“ сѣн та сук.
Анѣх сѣва тухсан
Мѣн пур вѣйне пухса
Микулапа Марине
Тўсѣсѣ „пѣр пѣт“ хуррине:
„—Пѣр пѣт парчѣ тархасѣн кивсѣн
Тўлесе татѣтѣ сѣн тырѣ вырса илсен“.



Колхозник:—Кунта вуламѣли суртра пѣйѣн килнѣ
хѣсѣтсене вулама пулат-ши?

Избѣч:—Кунта кѣме ѣурамѣст. Урайне мартѣн
15-мѣшѣнче суса анѣх, унтѣн вара никама та кўрт-
мен. Пѣйѣн сире кўртсѣн кѣйѣлах лѣпѣртѣса тѣка-
тѣр.
Романов.

Стандартлѣх

Шупашкарти Чѣваш Ѣалхусѣлѣх инстѣтучѣле
рабфак столовѣйѣн сѣтелѣсем сѣнче кирек хѣсан
та пылѣк, ѣѣпе ѣалкѣшѣ тѣрса, столовѣй пуслѣхѣ
пулса Бѣдѣйѣв ѣсленине пѣлтерсе выртѣсѣ.

Черечѣ тата! Темѣсе ѣне хўрине пѣрле сыпсан
та, столовѣйѣра тѣрса кѣйѣнѣ черет хўри пысѣкѣш
хўре тумѣ пулас сук.

Тѣрса сѣсен аѣа сѣтѣнет, течѣс вѣтисем. Бѣдѣ-
ѣв сѣвна асѣ илсе, сѣтѣнсе сѣтнѣ студѣнтсене
татах сѣтѣнтерес тесе, пуѣкансемпе табурѣткѣсем
сѣтелѣклѣ памасѣр, ура сѣнчѣх тѣратса сѣтерет.

Кашни кунах стандартлѣ ѣашка: сѣрулмѣпе шыв,
шывпа сѣрулмѣ сѣтересѣ.

Бѣдѣйѣв ѣтла шурѣ сѣн пулмала вѣл. Кѣштах
намѣслантарсан, пѣчѣ хѣрелме пѣлѣ-ши?

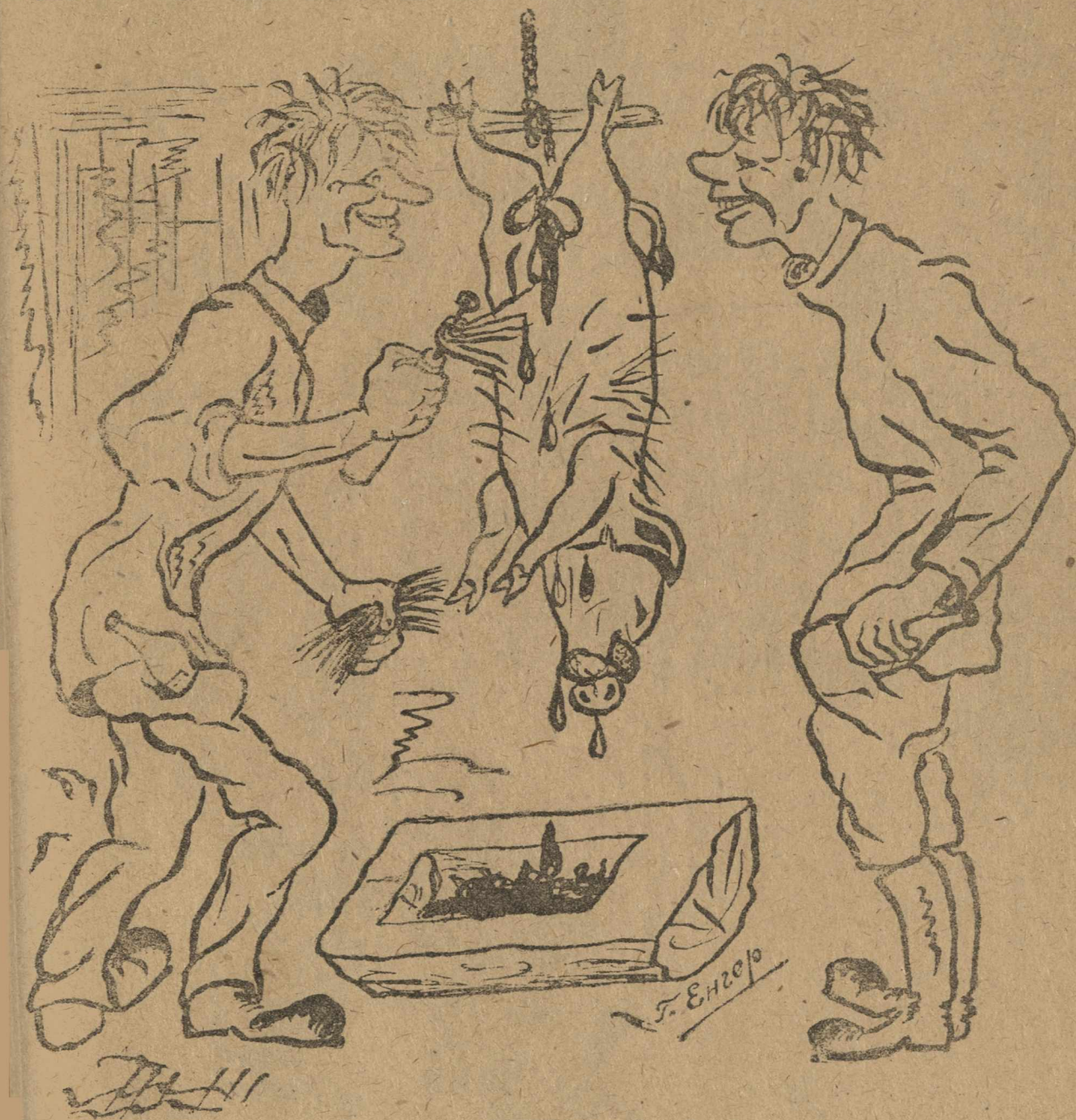
Иван Асмай.



Колхозшан—йанаш, Йухруншан--кулаш

Ман Тукташри „Хирлеп“ колхоз (Елѣк р.) ферминчи сьснасем пит начарланса кайна. Йалти пйанчук Ъоскапа ферма пушлахе Йухрун йалан ессе суреесе. Йухрун хай усерепах аса сьсна самартисене касна чух йанаш туса, сьснисем вилме пуфласан, вѣсене пусса, шартне саратеа, есне чух закускй туса сине.

Г. Бичер укерчекѣ.



Ъоска: Ай-йай, аван закускй хатѣрлетѣн-ске пире еске чухне сыртма иксѣмѣре валъди.
Йухрун: „Йанашне“ аван турам та закуски те аван пулат енте.

Сдано в производство 31-V-34 г.
Подписано к печати 14-VI-34 г.
Секретарь и вып. редактор И. ИЛЛАРИОНОВ.

Ответ. редактор: ГУР. ТИТОВ.

А К А Т У Й Ё Н Ч Е

В. Макарян ўкерчѣкѣ.



В. Макарян

ПРЕМИСЕМ ПАНӢ ХЫҢҢАН ХӢЙНЕ НАМАҢСЛАНТАРАССИНЧЕН ХӢРАСА

У д а р и и к:—Мѣн есѣ таратӢн? Премисем пама пусларѣс вѣт!

Җ а х а л:—ҖавӢнна таратӢп та.